

EXPLANATORY NOTES

Clause 2: (1) This amendment would vary the meaning of the phrase "Attorney General" in the Code to mean the Attorney General of Canada with respect to proceedings described in the new paragraph (b), thus closing a gap in the present law between the institution of proceedings by the Attorney General of Canada and his right of appeal under section 601. The amendment would also extend the meaning of the phrase to cover the lawful deputy of an Attorney General or Solicitor General or the Attorney General of Canada except for the purposes of the subsections of the Code enumerated in the new closing words of the subsection.

NOTES EXPLICATIVES

Article 2 du bill: (1) Cette modification donnerait une nouvelle acception à l'expression «Procureur général» figurant dans le Code pour désigner le procureur général du Canada quant aux procédures mentionnées dans le nouvel alinéa b), ce qui comblerait ainsi une lacune existant dans la loi actuelle, entre l'introduction des procédures par le procureur général du Canada et son droit d'appel en vertu de l'article 601. De plus, la modification étendrait le sens de cette expression de manière à ce qu'elle comprenne le substitut d'un procureur général, d'un Solliciteur général ou du Procureur général du Canada, sauf aux fins des paragraphes du Code énumérés à la fin du paragraphe.